#### SCHWABEN KLUB **DACE PROVIDENT OF COMPANY** For the Kitchener Schwaben Club & Community

#### www.kitchenerschwabenclub.com

Februar 2013

#### WICHTIGE DATEN 2013

February 23 Main Hall	Gründungsfest Golden Keys
March 3 Keller	Filmnachmittag: Ziemlich Beste Freunde
March 23 Main Hall	Spaghetti Dinner Kinder/Jugendgruppe
April 6 Main Hall	Schlachtfest
April 13	Landestrachtenfest Rhine Danube Club, Leamington
April 26 Schwaben Hall	Spring German Show
May 5 Main Hall	Mother's Day Luncheon
May 25 Main Hall	Viennese Gala Ball Donau Dancers
June 23	Schwaben Club Picnic
August 10 Schwaben Hall	Schnitzengiggle
September 14 Main Hall	Kirchweih Frauengruppe
October 11-19	Oktoberfest
November 23 Main Hall	Frauengruppe Gründungsfest Golden Keys
December 8 Main Hall	Christmas Luncheon
December 17 Schwaben Hall	Christmas German Show
December 31 Main Hall	New Year's Eve Golden Keys



#### **IMPRESSUM**

Für die Inhalte der aktuellen Druckausgabe: **Anschrift der Redaktion** Schwaben Club 1668 King Street East Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1 **Telefon** 519-742-7979 Hauptredakteur Peter Speckner Graphische Gestaltung Catherine Thompson

Please forward all newsletter submissions to: Schwaben Club Telephone (519)742-7979 or nachrichten@live.ca

#### THE SCHWABEN CLUB OF KITCHENER CELEBRATES ITS

#### 82<sup>ND</sup> GRÜNDUNGSFEST ANNIVERSARY

#### SATURDAY, FEBRUARY 23<sup>RD</sup>, 2013 WITH THE GOLDEN KEYS



MENU: WARM HORS D'EOURVES HOUSE & CAESAR SALAD SCHNITZEL ROASTED CHICKEN THIGHS GLAZED CARROTS SCHWABEN BEANS PARISIENNE POTATOES TORTE

DINNER & ADMISSION: \$25.00 (+ tax) FOR MEMBERS \$35.00 (+ tax) FOR GUESTS \$10.00 (+ tax) FOR CHILDREN

DOORS OPEN AT 5:30 P.M. DINNER SERVED AT 6:00 P.M.

1668 KING STREET E., KITCHENER, ON N2G 2P1 519-742-7979

#### Praesidentenbericht

Im Monat Januar war allerhand los in der hiesigen deutschen Gemeinschaft. Der Anfang war ein erfolgreicher Sylvesterabend im Schwabenklub. Es hat sich ziemlich herumgesprochen, der Schwabenklub sei der Ort, um den Neujahrsabend richtig ausklingen zu lassen! Die Halle war voll, das Essen war gut, die musikalische Unterhaltung mit den Seven Castles machte Spass. Anstelle des gewohnten Buffetessens gab es dieses Jahr ein fuenfgaengiges Menue, was am Tisch serviert war. Manchen gefiel das Essen, anderen weniger. Wir muessen uns fuers naechste Jahr darueber Gedanken machen. Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen wieder bei der Sylvesterfeier in 2013. Ich moechte mich rechtherzlich auch bei den vielen freiwilligen Helfern, sowie der Bedienungspersonal und Kueche fuer die gute Leistungen bedanken.

Am 9. Januar wurde der alljaehrliche Kameradschaftsabend im Alpenklub abgehalten. An diesem Abend kommen Mitglieder der in Waterloo-Region ansaessigen deutschen Vereine und Organisationen zusammen, um die deutsche Kultur zu pflegen, sowie etwas Kameradschaft zu geniessen. Alte Freundschaften werden weitergepflegt, neue geknuepft. Der Schwabenklub kam mit einer beachtlichen Gruppe. Eine gute Zeit hatten alle Anwesenden.

Die Kroenung der neuen Miss Schwaben wurde am 26. Januar gefeiert. Das Leitmotiv des Abends war sehr griechisch betont. Das heisst griechisches Essen und hellenische Tanzvorfuehrungen der verschiedenen Tanzgruppen. Es war ein unvergesslicher Abend, besonders wenn die Kinder-und Jugendgruppern mitwirkten, um eine griechische Line-Tanz vorzufuehren. Dieser Hoehepunkt des Abends war sehr eindrucksvoll, und die Kinder bekamen viel Beifall und Applaus. Das Essen war auch ein Schlager! Alle haben das Essen ein gutes Praedikat gegeben. Carol Zettel (Miss Schwaben 2012) ueberreichte die Krone an die neue Miss Schwaben, Ericha Schiketantz. Ich bedankte mich bei Carol fuer ihre Arbeit im letzten Jahr, als sie stolz den Schwabenklub bei vielen Veranstaltungen vertrat. Ich freue mich, Ericha, begruessen zu duerfen und bin mir sicher, sie wird auch den Klub dieses Jahr gut vertreten.

Im Monat Februar sind auch etliche Veranstaltungen am Laufen. Am 23. Februar feiert der Klub sein 82. Jubilaeum, und ich freue mich, sie alle da begruessen zu duerfen. Das Spaghetti-Essen-Benefizabend der Kinder-und Jugendgruppen wurde vom Januar in den Monat Maerz verlegt.

Bis bald.....

#### **President's Report**

January has been a busy month with a number of events going on around town. We started off with our very successful New Year's Eve Celebration. Many of our members have learned that this is the place to ring in the New Year. The full hall, great food, and the good music provided by the Seven Castles, made it a very successful evening. We had a five course sit down meal instead of the buffet style we have done in the past. We have received a mix of feedback and will review before deciding on the format for next year. If you have not come out to one of our New Year's celebrations then ask those who have and I'm sure you will be convinced to join us to ring in 2013. I want to thank all the volunteers, organizers, kitchen staff and servers who each year do a terrific job decorating the hall, and providing great service.

On January 9th. it was the annual Kammeradschaftsabend hosted by the Alpine Club. This is an evening of fellowship with members from all the German organizations in the Region. It was wonderful spending time with people we have come to know over the years from across the various clubs and organizations as well as having the opportunity to make new friends. We had a good contingent of members at the event and I believe all enjoyed the evening.

Our Miss Schwaben evening was on January 26th. A Greek party was the theme and organizers and dance groups had worked hard preparing for this special evening.

If you were not out for this event you missed a great show by all the dance groups. The highlight of the evening had to be having the Kinder and Jugend groups dance together and do a Greek line dance. To see our young dancers with our teens fill up the dance floor in a lively fun dance was impressive. The traditional greek food was a hit. Everyone enjoyed the meal and we received a lot of positive feedback. Carole Zettel, our 2012 Miss, handed over the Miss Schwaben crown to Erica Schiketantz. I thanked Carole for representing our Club so well throughout the year. I look forward to having Erica represent our Club for the upcoming year.

We also have several other events in February. On February 23rd is our club's 82nd anniversary celebration and I look forward to seeing you at that event. The Spaghetti Night fundraiser for the Kinder and Jugend dance group has been moved out of January and will be in March.

I look forward to seeing you all again at the events in the future.

George Kraehling President

> NEUE MITGLIEDER NEW MEMBERS *Eva Jaronski Linda Schmidt* Ein herzlich willkommen

#### Manager's Report "What's Going On"

First of all I would like to wish Ericha Schiketantz all the best in her new role as Miss Schwaben 2013. This is a very big responsibility as one of the front line representatives for the Schwaben Club and I know that she will do a great job. Ericha, enjoy your year as Miss Schwaben as it will be filled with wonderful memories that will last a life time.

As we roll through the year, my main job will be to continue the book as many events as possible and keep trying to increase out revenues for 2013. If you know anybody looking for a hall for their event please have them come in and see me and I will do my best to ensure that their event is perfect.

Keep warm, spring will soon be here.

**Don Egley** Manager

#### Frauengruppe

Here we are in the cold! cold! months of winter! I cannot wait for spring! Some of our members will be lucky and go somewhere warm. The rest of us will just bundle up and try to stay warm.

Memberships are now due. Just a reminder, that after celebrating your 80<sup>th</sup> birthday there is no longer a fee. So if you turn 80 this year you are still required to pay your membership. There is no birthday this month and our next meeting is February 6 at 7:30 pm.

We will have crowned a new Miss Schwaben when this Nachrichten is published. We say goodbye to Miss 2012, Carol Zettel. Thank you for a job well done.

**Susan Cook** President, Frauengruppe

> NACHRICHTEN DONATIONS RECEIVED *Wilhelm Huber* Vielen Dank für die Spende



Licenced Carpenter/Builder Painter & Project Manager 74 Franklin St N. Kitchener, ON N2A 1X9 Office: (519) 893-7271 Fax: (519) 893-3089 wmgoliver@gmail.com

If there is a Will, there is a Way

#### Kindergruppe/ Jugendgruppe

Brrrr! We got through the January freeze with warm thoughts of Greece, as the Kindergruppe and Jugendgruppe showcased their Greek themed dance at the Miss Schwaben celebration. It was so nice to see all the children working together and enjoying the music. Wow! We sure have a lot of dancers when you see them all together like that. It makes us proud to see how much we have grown.

Some children from our groups have been given an exciting opportunity to join Sinking Ship Entertainment for a filming opportunity with a six year old host named Scarlett. Along with The Golden Keys, and Brandy, our Instuctor, the children will assist the host in learning a little about our Schwabian Heritage and of course how to polka!

The date has been set! Come to our 3rd Annual Spaghetti Dinner on March 23, 2013. Enjoy some great food, activities for kids, and a Silent Auction. If you, or your business have any items or a service to offer towards this event we would greatly appreciate all that is donated. Dinner tickets are available through Melissa during office hours. Families of dancers can also get tickets on Thursday nights at practice. This is an important fundraiser for our children's groups. We hope to see many of you there!

New dirndls are coming! Watch for their debut coming soon. Thanks to Johanne & Lisa for their hours of research and endless trips to the fabric stores. The hard work is well worth it and very appreciated.

#### Kathy Beckett

President, Kindergruppe/Jugendgruppe

#### Membership

#### Liebe Mitglieder

Memberships are now due for 2013. Prices have NOT increased and remain the same price as last year!

Membership Prices: Family \$75.00 Single \$45.00 Senior (65 & over) \$37.50 Students (with I.D.) \$22.50 New Members- 1st time fee \$25.00 extra

Please pay for your membership at February's Member's meeting February 6th OR at the club of-

fice with Melissa- Monday to Friday 9am to 5pm. 2013 Membership cards are signed and will be given to you after paying for your 2013 membership.

If your contact information has changed since last year, please inform Melissa at the office so we can work on updating membership files.

Danke schoen ... Thank you

Heidi Peller-Oliver Membership Secretary

#### καλησπέρα, κυρίες και κύριοι

Anyone that attended our recent Miss Schwaben Ball would know that the above title reads "Good evening, ladies and gentlemen". That was not only the welcome greeting for the evening, but also an indicator of the theme – *GREEK*!

Beginning two years ago, the Schwaben Dancers have been arranging a fully-themed evening for the annual Miss Schwaben Ball, including the decorations, dinner and performances of the dance groups. It began with Masquerade, then last year's Mexican, and on to this year's Greek. And what an evening it was. With blue and white decorations everywhere, and pictures of Greek landmarks on the walls, it was easy to be swept away in the fun.

But the decorations weren't the only Greek aspect.



After a brief intro and Grace from our 2012 Miss Schwaben, Carole Zettel, it was time to continue our journey through Greece with a delicious, 4-course dinner. The appetizer came out first – Spanakopita and Toasted Pita & Tzatziki Dip. What a wonderful start to the meal. Then came the next course, a traditional Greek Salad. It's good everyone shared



Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)

machrichten 5

it together, because the high onion content made for an interesting breath situation. The entrée was next, with both chicken and pork Souvlaki, lemon-roasted potatoes, and mixed vegetables. The meal came to a fantastic close with a scrumptious Baklava. All in all, it was an amazing meal, and no one had any serious complaints about it at all.

After dinner came the performances. First up, the Kinder and Jugend gruppen combined for a huge performance of a traditional Greek dance. You haven't seen anything until you've seen over 40 kids on the floor at the same time, in costume, performing. It was a sight no one will soon forget.



When it was over, our candidate for Miss Schwaben 2013, Ericha Schiketantz, came up and waltzed for everyone. The evaluation of our new Miss had begun.

The next performance was the Donau Dancers, performing a Greek dance with a theatrical component as well. Along with the dancers, there were gentlemen sitting at a bar admiring the dancers, and an "old lady" skulking around the dance floor. It was very entertaining! When they had finished, our candidate came up again and said her speech, talking about why she wanted to be Miss Schwaben. The evaluation continued.

The final performance was the Schwaben Dancers. They started off slowly, but their dance picked up speed, until they were flying across the floor at the end. It was quite the energetic dance, one that got everyone's blood pumping. With the performances completed, it was time to begin the crowning ceremony.

Before you can crown a new Miss, you must say good-bye to the past Miss. So Carole was invited up one last time to say a good-bye speech, and dance one more time with the Club's President, George Kraehling. Then all the Misses in the audience were invited up to the front to great applause. The second part of the ceremony was giving the picture that is coming off the wall of Misses to its owner. Mishi Savulescu was given her picture to take home and make room for the new one. Finally, the candidate for Miss was called up to be honoured. With the help of previous Misses, our new Miss Schwaben

#### Geburtstage Für März

Allen Mitgliedern des Kitchener Schwabenklubs, die im Monat März Geburtstag feiern Herzlichen Glückwunsch und das Beste im neuen Lebensjahr.

Name	Geburtstag
Geimer, Robert	01
Preis, Louise	01
Schwander, Benno	02
Nowak, Robert	03
Hamburger, Peter	04
Watchorn, Jeff	09
Creed. Kim	09
Stickel, Josef	10
Gruenwald, Konrad	10
Putschli, Magdalena	12
Putschli, George	12
Schade, Frieda	13
Groh, Joe	14
Offak, Eric	15
Zettel, Doris	15
Dennis, Ken	17
Zimmerman, Gloria	19
Zuzan, Richard	20
Ries, Edmund	20
Bruckler, Mary	21
Bekiroski, Hannelore	22
Szierer, Henry	22
Nemeth, Frank	23
Gellner, Brandy	26
Gottsman, Siegfried	27
Obert, Paul	31

2013, Ericha Schiketantz, was elegantly crowned and adorned. Then it was time for the first waltz with our President, and lots of pictures.

All through the night, we were also motivated to the dance floor by the sounds of the Golden Keys. It was an awesome evening, one that will not be soon forgotten. We would like to congratulate and wish our new Miss Schwaben, Ericha Schiketantz, all the best in the future. Her crowning made our trip through Greece a more wonderful time. **Opa!** 

#### Peter Speckner

Cultural Director



Providing Personalized Protection

<text>

Sunday March 3 Schwaben Club Keller Doors Open 2:00 pm Film Begin 2:30 pm Admission \$4.00 Coffee & Cake Available





#### German Tax and Pension Specialists

The following German-speaking specialists will assist you with your pension from Germany and any taxes owed to Germany.

Nowak & Wilhelm Chartered Accountants

Heinz D. Nowak, B. Math., C.A.

332 Charles Street East Kitchener, ON N2G 2P9

519-744-3586, ext. 24 hnowak@nowakwilhelm.ca Siegfried Merten, MFA St. Catharines, ON

905-684-6539 www.mertenfinancial.ca mertenfinancial@cogeco.net





# machrichten 9











#### They're here.....they're here!

The 6 new speakers for the Keller have arrived and are installed. In fact, the audio for our last Filmnachmittag sounded much better with the speakers. There are 3 speakers evenly spaced down each side of the Keller; almost like surround sound. And the clarity is great. They were purchased with monies made from our monthly Filmnachmittag.





#### So, what else has been purchased with monies from our Filmnachmittag?



CA1 Ampflier CA1 Ampflier & Wiring Pico Projector Data Projector Laptop Router & Cable 100' Cable Rolling File & LED Sign Microphone Cable Speakers 32" LED TV TV Mount Projection Screen Keller Speakers & Mics Peter Speckner and Cathy Thompson would like to thank everyone who has attended and supported their German Filmnachmittag. All profits from these Sunday shows have been used to purchase technological upgrades for the Schwaben Club.

"We are glad that folks enjoy our movies and our coffee and cake. It is *einen gemuetlichen Sontagnachmittag*", say Peter and Cathy and they are happy to donate their time and efforts for their Club.

Come to the Schwaben Club Keller on the first Sunday of every month; watch good German movies and help Peter and Cathy with their projects.



#### Ihr deutschsprachiger Heimatsender!

Radio Herz began 1997 als einer der ersten deutschsprachigen Radiosender im Internet und ist der einzige Sender weltweit der all seine Sendungen 24/7 100%ig in deutsch sendet, sei es Musik oder Ansagen. 20 Ansagerinnen und Ansager arbeiten für Radio Herz und bringen allen die sich noch Heimatverbunden fühlen das Feinste an deutscher Musik. Wunschkonzerte, Grußdurchsagen und Glückwünsche sind an der Tagesordnung. Machen auch Sie den Heimatsender, zu Hause oder im Büro, zu Ihrem täglichen, musikalischen Begleiter. Radio Herz ist leider nicht über Kabel Stationen zu hören, aber wenn Sie diesen deutschsprachigen Sender daheim hören möchten, dann rufen Sie bei Ihrem Kabelanbieter an und verlangen sie nach einem Anschluß von Radio Herz.

> Radio Herz 145 Columbia Street, West, Unit 1 Waterloo, Ontario, N2L 3L2 www.radioherclub.com



Netflash

### We'd like to meet your friends

#### Refer a friend and both receive one month free Internet.

When you *refer your friends* to us, you each receive one month free Internet service. Sharing with friends is fast and easy, and there's no limit to how many friends — or how many months — you can earn.

*Go to*: netflash.net/refer-a-friend *Call us at*: 519-741-8167 or 1-877-638-3527

Not a Netflash Internet customer? Call now to get connected and you can start referring your friends!

Official Internet provider for the Kitchener Schwaben Club



Be part of the Saturday/Sunday Programs! Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm You can call the Studio during the shows at 519.886.9878



DATE **SINGLE JEWELLERY CANDLES TEDDY BEAR ROMANCE CUPID** HEART PINK RED LOVE CARD SAINT VALENTINE **FEBRUARY** DOVE GIFT ARROW

CHOCOLATE FLOWERS

DINNER

chten

### Valentine's Day

Q Z T O Q H E A E F V O E U K

Y C Q J A F E C K E Y U N N Y

K R W G R O N A L K Z Z I O R

X D A V H A R G R E L P T Y E

L D K U M S N M T T C P N T L

DRFORIEARMXOEEL

MARNSBLLEYCALDE

WCZWUOEFDUTNADW

WOWDCXLFPNOWVYE

TVROKJUIZDACTBJ

R MH R N Q D A K L E C N E S

P C X N A F C H T F I G I A I

B I D A T E C E V O D U A R W

LYIFLOWERSTMSCU

I L O V E V R E N N I D X P R

h machrichten

Maifest At the Teutonia Club	May 2 – 5, 2013 Erecting the Maibaum & attempting to break the <i>Guinness World Record</i> for most participants in a May Pole Dance K-W Golden Keys, Cleveland Donauschwäbische Blaskapelle, The Rheinlanders Band	Serving the world famous Hofbräu beer along wi great selection of food ass (Includes all events Thursday – Sunday) Pass (Valid 1 day only on Thu, Fri, Sat or Sun)	Child (4 & under) FREE The Bavarian Club – GTEV Chiemgau Windsor Windsor, Ontario N9E 4T8 519-567-3066 chiemgauwindsor.com
Schwaben Home Cooking	At the test of tes	JUST IN TIME FOR THOSE WINTER BLAHS, LEARN TO CREATE THE TRADITIONAL DOUGH OF <b>HEFETEIG</b> IN THE SCHWABEN CLUB'S NEXT <b>COOKING CLASS!</b> A UNIVERSAL DOUGH THAT CAN BE USED TO MAKE MANY DELICIOUS THINGS!	\$20 PER PERSON This class features full portions of the recipe prepared. Participation is limited to 10, as per instructor request. Registration is based on a first come, first in basis. Everyone is welcome. Payment required upon registration. Instructor: Katie Neuburger Please call 519-742-7979 for more info or visit the office to register at the Schwaben Club at 1668 King St. E. Kitchener Merserve the right to cancel or pospone the class, in which case, participants will be notified and fully reimbursed. Arefind is available up to 5 days before the class begins. No refunds for a missed class.

## machrichten 15

#### **Information Wanted**

Do you have information about the family named Krause who lived at 33 Gildner Street, Kitchener in the 1920's? Do you have information about Wilhelm and Frieda Schwabe who lived on Gildner Street, Kitchener in the 1920's. Please contact: Mr. Rainer Wegner 17506 Guetzkow Peeneblick 22

Peeneblick 22 Germany

Transylvania Choir looking for new members Practices: Monday, 7:00 pm, Schwaben Hall Contact: Gerhardt Griebenow 519-884-0332



#### in our Schwaben Club Nachrichten Everyone Welcome!

Contact: EMAIL: nachrichten@live.ca PHONE: 519-742-7979 the Schwaben Club office

#### Transylvania Club Dates to Remember

- **09. Februar** Frauenball 18:30 Uhr
- 20. Februar Seniorentreffen Concordia 11:30 Uhr
- **02. Maerz** Trachtenball 19:00 Uhr
- **20. Maerz** Seniorentreffen Concordia 11:30 Uhr
- 24. Maerz TCK Jahreshauptversammlung/AGM 14:00 Uhr
- **30. Maerz** Spaghetti Night Youth Group 18:30 Uhr
- **06. April** Chorkonzert Alpine Club 12:00 Uhr **18. April** Seniorentreffen – Concordia - 11:30 Uhr
- 18. April Seniorentreffen Concordia 11:30 Uhr
  27. April Mitgliederabend/Ballroom Grad 18:30 Uhr



Kindergruppe 3 - 8 years old Practice is Thursdays 6:30 - 7:15 pm Jugendgruppe

9 - 14 years old **Practice is Thursdays** 6:30 - 8:00 pm

> Everyone Welcome at the Schwaben Club! For more information, email Kathy Beckett President of both groups, at: kathy.beckett@sympatico.ca

> > top more

SOCOHAWDADBDEDNO COLODBO

Millions Cried ... No One Listened [Complete 6-Film Series] – Ann Morrison

• From Hungary To Canada: The Building of My Dream - John Hefin

• Der Weg zum Erfolg: Eine Deutschkanadische Lebensgeschichte - Paul Tuerr

• A Life Between Loss and Gain - information George Piller

• The Great Swabian Migration [Der Grosse Schwabenzug]: A Historical Novel - Adam Müller-Guttenbrunn

 Kirchweih Fest: A Donauschwaben Celebration from Europe to America
 Elizabeth B. Walter

• Forgotten Voices: The Expulsio<mark>n of</mark> the Germans from Eastern Europe after World War II - Ulrich Merte<mark>n</mark>



Celebrate your Anniversary Party in our Beautiful Banquet Hall! Call us today! 519-748-4814





"Emmanuel Village is a beautiful place to live. It is so comfortable and affordable. The staff are very gracious and the food is delicious. I am very happy to call it home!" - Marianne Lang

1250 Weber St E • Kitchener • N2A 4E1 • www.emmanuelvillage.com

#### schwaben klub hrichten

Schwaben Club 1668 King Street East Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1

www.kitchenerschwabenclub.com schwaben@kitchenerschwabenclub.com